

МОСКВА. (Спец. корр. «Советской Киргизии» А. Шепеленко). Театральные гастроли в столице всегда богаты разнообразными интересными встречами. Подобная состоялась у актеров Русского драматического театра имени Крупской с группой театральных деятелей из США, которые побывали на спектакле фрунзенцев «Смотрите, кто пришел». Говорят члены американской делегации Дональд Стоуэл, Эрин Вертенбергер.

ДРУГ ДРУГА ПОНИМАЯ

Д. Стоуэл: Скоро в США откроется передвижная выставка «Мир Станиславского». В течение 3-х лет с ней будут знакомиться американцы в разных штатах. Она будет растиражирована в четырех экземплярах, и с помощью местных культурных центров, некоммерческих театров, общественных организаций мы сможем продемонстрировать любителям театра в США то влияние, которое оказал Станиславский на мировой театр. Московский художник Леленталь выполняет макет этой выставки, и мы прибыли познакомиться с ним. Мы — люди театра, художники из города Аталанта, это в штате Джорджия, и естественно наше желание познакомиться с советским театром. Москва сумела показать нам все разнообразие стилей, всю яркую и активную жизнь, которой живет советский театр. Так мы оказались и на спектакле театра из Фрунзе.

Э. Вертенбергер: Два вечера назад мы смотрели спектакль «Дядя Ваня» Чехова во МХАТе. Уже прошло 100 лет, как написана эта пьеса, и, разумеется, мир «Дяди Вани» сильно отличается от мира США. Но по мере того, как время шло, мы стали ближе друг к другу. И наши народы, и миры сблизились. На спектакле русского театра эта близость стала ощутимей. То, что происходит на сцене, понятно нам. В пьесе Арро, что поставили артисты из Фрунзе, много чеховских мотивов, элементов его драматургии. Все действие происходит на природе, и это сразу напоминает Чехова. Его близость к нам — в персонажах, в том, что они делают и чего не делают. А также и в ценнос-

тях жизни, что определяют характер их поведения.

Д. Стоуэл: Спектакль театра из Фрунзе пронизан чеховской интонацией, он показывает разочарование одного поколения ценностями другого поколения. Именно этот мотив, чутко уловленный режиссером-постановщиком, часто встречается в пьесах Чехова. Надо сказать, что в США есть подобные проблемы. Жизнь наша и ваша не очень похожи, но проблемы разрыва поколений, социального разложения и прежде всего разочарования одного поколения ценностями другого — это очень свойственно американскому образу жизни.

Э. Вертенбергер: Мы много времени провели с молодежью, преподавая в университете в США, сами пережили подобное в своей жизни. И можем сказать, что спектакль театра из Фрунзе показал, как много общего у наших людей — у американских и советских.

Д. Стоуэл: Что нам понравилось? Спектакль ценен ансамблевым звучанием. Здесь и режиссер, и группа едины в передаче того, что заложено автором. Мне понравилось звучание музыки в спектакле. Возникло много ассоциаций с жизнью. Эта музыка напоминает мне ту, что постоянно несут мне мои сыновья. И в этот момент я их совершенно не понимаю. В их возрасте я увлекался серьезной музыкой и литературой. Обращался к книгам по искусству, к поэзии, они этого не делают. Вот это напомнил мне спектакль «Смотрите, кто пришел». Я и мои коллеги благодарны, что имели возможность посмотреть его.

24 МАЯ 1988

Советская Киргизия